

WORTEX[®]

**Model:
RC 3610**

**Operating Instructions
and maintenance**

Electric cultivator



EN English – 2

RU Русский – 15



Dear customer!

We are constantly working on improving and perfecting products under the brand name **WORTEX**. Therefore, specifications, design and equipment are subject to change without prior notice. We apologize for any inconvenience this may cause.

Check that there are no mechanical damages, operating manual and warranty card. Make sure that the warranty repair coupon has a store stamp, date of sale and the seller's signature.

The electric cultivator **WORTEX** is a household product designed for cultivation and cultivation of land in gardens and on household plots. The cultivator and its parts are packed for safe storage and transportation. The tool is designed for operation in areas of temperate climate at ambient air temperature up to plus 35°C. The tool is powered by AC mains voltage 230±10V, frequency 50±3 Hz. Any other use is inadmissible.



ATTENTION - to reduce the risk of damage you must read the operating instructions!

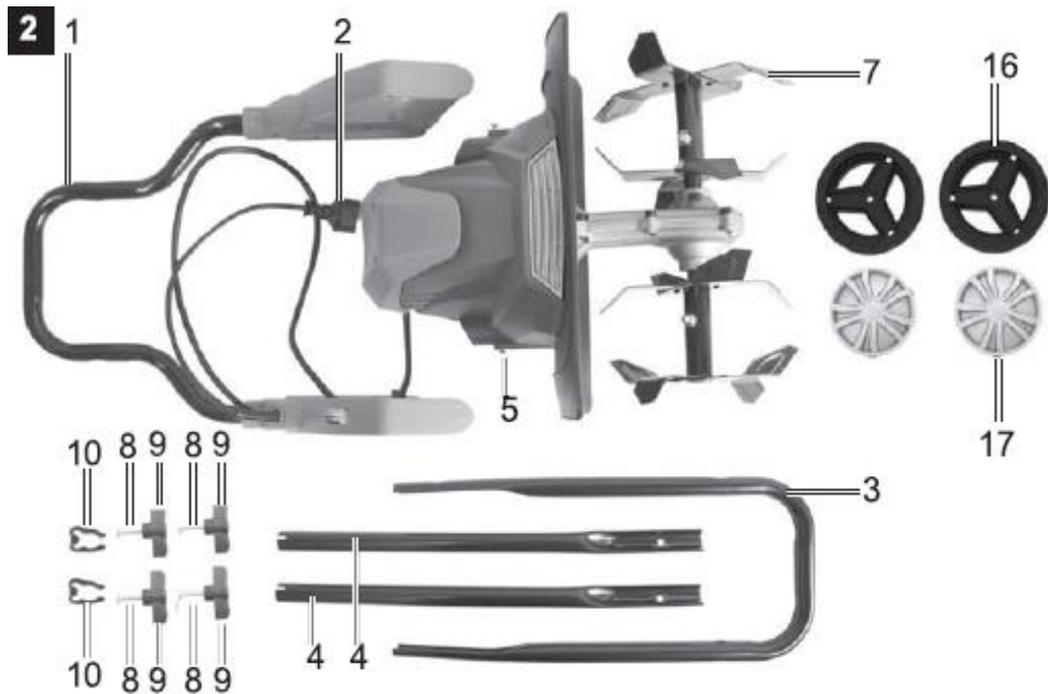
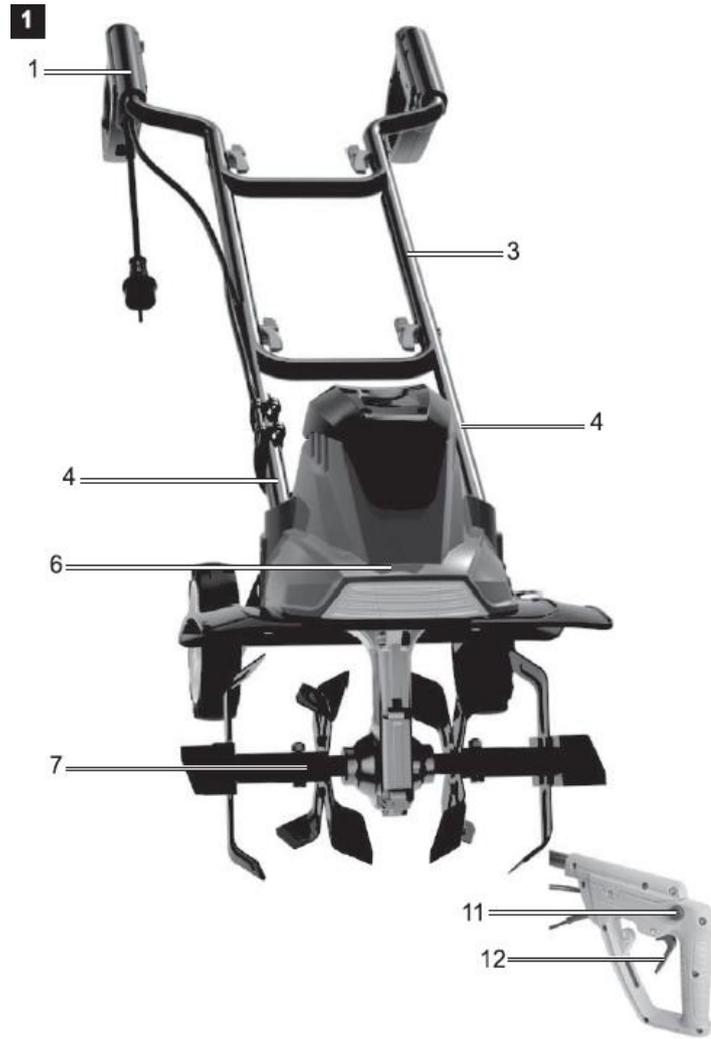
This power tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the power tool.

Remove the switch lock and set it to the "Off" position (if available) if there has been a power failure, e.g. if the mains power is lost or the plug is pulled out of the socket, to prevent the tool from turning on by itself.

Before plugging the product into an outlet, always make sure that the power button is in the OFF position and working properly.

Use headphones, gloves, safety glasses, respirator when working.

Equipment Description



- 1 Handle
- 2 Power cord
- 3 Frame tube
- 4 Lower part of the handle
- 5 Self-tapping screws
- 6 Motor housing
- 7 Knife roller
- 8 Square head bolt
- 9 wing nut
- 10 Cord clamps
- 11 Power lock button
- 12 Engagement lever
- 13 M8 nut
- 14 M8 screw
- 15 Drive shaft
- 16 Wheel
- 17 Wheel cover

Supply package

Cultivator, handle, frame tube, handle bottom tubes (2 pcs.), self-tapping screw (2 pcs.), square head bolt (4 pcs.), wing nut (4 pcs.), M8 nut (2 pcs.), M8 screw (2 pcs.), operating instructions.

Technical specifications

Parameter name	RC 3610
Rated power consumption, W	1050
Mains parameters, V / Hz	230 V / 50 Hz
Nominal speed, rpm	390
Working width	36 centimeters.
Depth of treatment	22 centimeters.
Number of disks	4
Degree of protection	IPX4
Sound pressure level (dB(A))	80
Sound power level (dB(A))	91
Vibration level (ms ⁻²)/K	7,4/1,5
Net weight, kg	8.15 kg

The device is intended for domestic use only. It is necessary to stop operation of the tool periodically to cool the motor and other parts, which will prolong the life of your tool.

The temperature range when operating the power tool is +5°C to +35°C.

Use of the tool is not recommended at ambient temperatures below +5°C or above +35°C.

Specified specifications may vary within ±5%.

Safety regulations

The cultivator is designed for digging/loosening the soil in small areas in order to kill weeds and enrich the soil with oxygen. It is forbidden to use the cultivator on uncultivated land or for plowing turf, it is necessary to pre-till, plow the soil and remove foreign objects from it.

ATTENTION: Use of the cultivator for any other purpose not provided for in this manual is a violation of the conditions of safe operation and terminates the supplier's warranty obligations. The manufacturer and the supplier are not liable for damage caused by improper use of the cultivator.

Read this manual carefully. Familiarize yourself with the cultivator before operating it. Familiarize yourself with the operation of the control levers. Know what to do in an emergency. Pay particular attention to the information preceded by the following headings:

WARNING! Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION! Indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION Indicates the possibility of equipment damage if product operating instructions are not followed.

General safety rules for working with power tools



This symbol indicates that the device is equipped with double insulation. No additional ground connection is required.

- Power tools are hazardous equipment. Use power tools in such a way that there is no risk of electric shock, injury or fire. Carefully read the safety instructions for power tools before starting work.

WARNING: Before plugging in, check the socket, plug and cable for damage. Damaged wires, sockets or plugs must be repaired or replaced. Do not use cables, connectors, plugs, plugs or cords that are damaged and/or do not comply with electrical safety requirements.

- To prevent electric shock, do not operate during rain or on excessively wet soil.
- Minors are not allowed to work with the cultivator. Do not allow children, bystanders or animals in the working area. The safe working area should be at least 15 meters.



- The user of the cultivator is responsible for the possibility of danger to other persons or their property!
- Carefully inspect the area where the cultivator will be used and remove any objects that it is capable of throwing away.



- The cultivator should be operated by rested, healthy people in good physical condition. It is forbidden to operate the cultivator after drinking alcohol or taking medication that impairs reaction and coordination of movements.
- Do not make any modifications to the cultivator as this may cause an accident or damage to the unit.

- Always wear safety goggles when working.
- Tight, safe shoes with non-slip soles should be worn.
- Do not use the cultivator if the engine switch lever is not working.
- Do not use any other cutting attachments with this cultivator than those recommended by the manufacturer, because this may cause serious injury or damage the mechanism.



- Before starting the engine, make sure that the cultivator cutters do not come into contact with foreign objects.



- Check the cultivator for loose parts (nuts, bolts, screws, etc.)
- WARNING!** Do not put your hands or feet under the cutters during operation. Risk of serious injury.



- Always shut off the engine when moving to another site for work.
- Do not attempt to clean the cutters while they are rotating. First turn off the motor and wait for the cutters to come to a complete stop.

WARNING: If you hit a rock or other foreign object, immediately shut off the motor and check the condition of the cutters. Do not use damaged cutters for work.

- Operate the cultivator only in daylight or good artificial light.
- Always maintain a stable body position while working.
- Never make adjustments or adjustments while the cultivator engine is running.
- When working on a slope, always move across the slope.
- Keep the cultivator handles dry and clean during operation.



- Inspect and maintain the cultivator regularly.
- Frequent switching on for short periods of time should be avoided, especially avoiding the possibility of "playing" with the switch.

CAUTION: The voltage fluctuations caused by this device during start-up can damage other equipment connected to the same electrical circuit under unfavorable mains conditions.

- Appropriate measures must be taken to prevent such a situation (e.g., connecting this equipment to a different electrical circuit, operating the device on a lower impedance circuit).
- Keep the cable away from the cutters during operation.
- Only use extension leads that are moisture-proof.

Preparing for operation

1. Install the lower parts of the handle (4) in the holes of the cultivator body as shown in Fig.3. Fasten them with self-tapping screws (5).

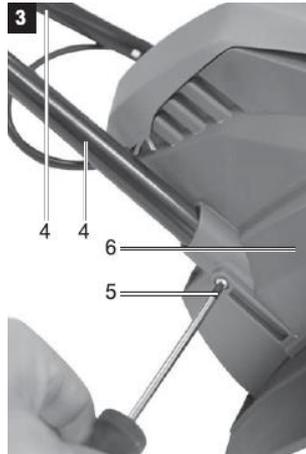


Fig. 3

2. Attach the frame tube (3) and handle (1) to the lower parts of the handle using square head bolts (8) and wing nuts (9) (see Figure 5).

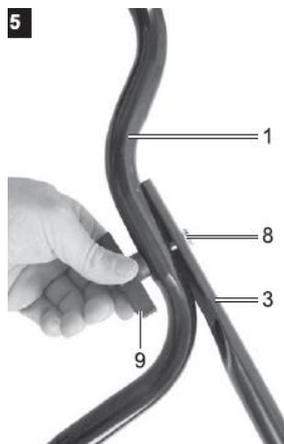


Fig. 5

3. Secure the breaker box power cord and clamps along the right side of the handle (Figure 6,7).

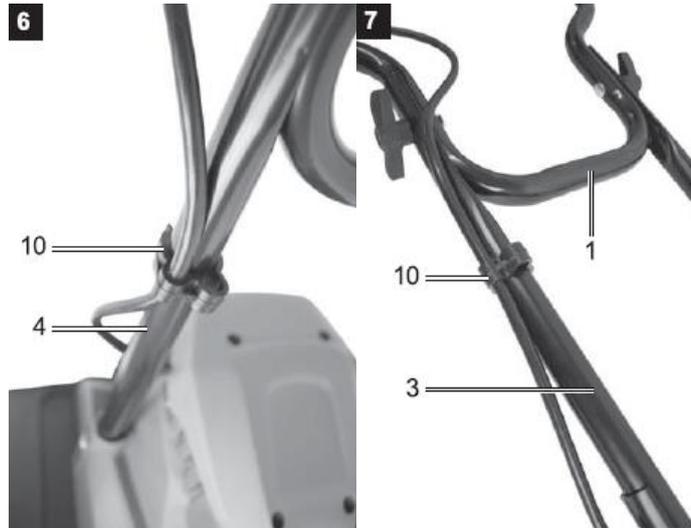
Electric cultivator

Fig. 6 Fig. 7

4. Install the cutter roller (7) on the drive shaft (15) of the machine. The cutter roller (7) can be installed on the left or right side. Make sure that the holes of the cutter roller (7) and the drive shaft (15) are aligned. Then, thread the M8 screw (14) through and secure it with the M8 nut (13). Secure the nut M8 (13) and tighten it by hand (see Fig. 11).

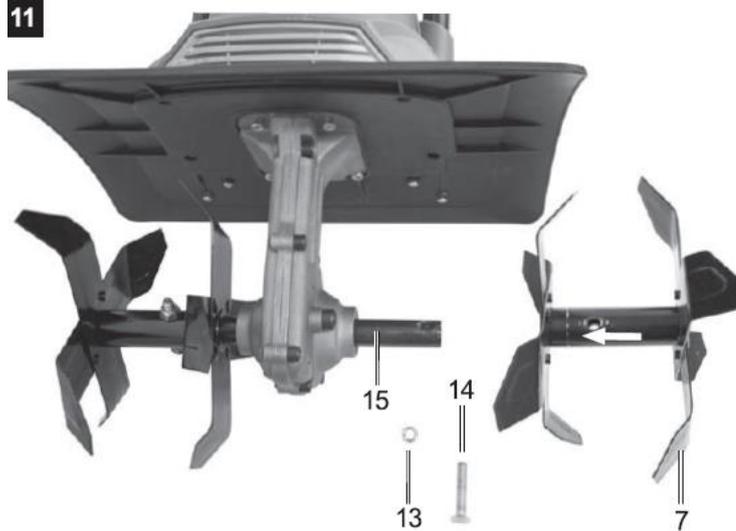


Fig. 11

5. Install the wheels. To do this, remove the pre-assembled pair (20) and washer (18). Place the first wheel (16) on the wheel holder (19). Secure it with the first pin (18) and cotter pin (20). Then install the wheel cover (17). (Assembly is identical on both sides).



Fig. 12

Always disconnect the power cord before transportation!

Pull the locking bolt (21), then you can move the wheels (16) to the lower position.

Attention! During operation the wheels must be locked in upper position! (Fig.14)

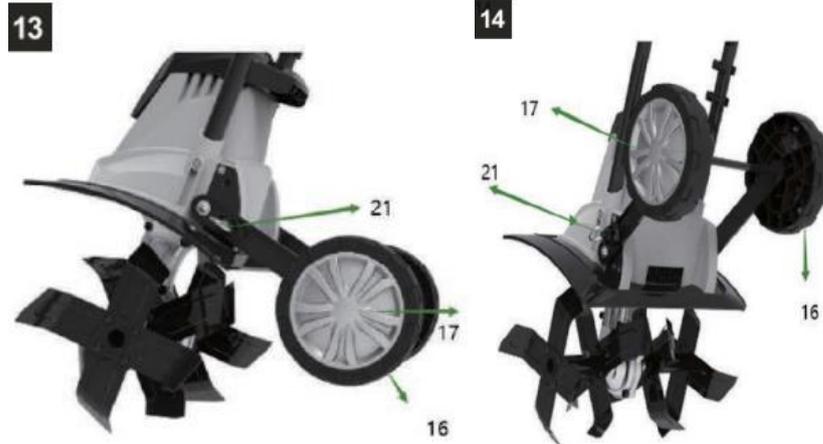


Fig. 13 Fig. 14

Operation

Attention! Operating mode of the power tool: S2 (30 minutes work, 15 minutes break).

On / Off

A power lock button is provided to prevent the device from being turned on accidentally.

To start the cultivator press the button (a, Fig. 3) and then press the trigger (b, Fig. 3).

The cultivator will continue to run as long as you press the switch lever (b, Fig. 3). To stop the cultivator, release the switch lever (b, Fig. 3).



Attention! After the device is switched off (the trigger is released), the disks continue to rotate for some time!

Work

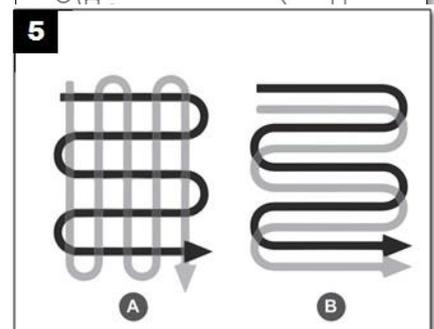
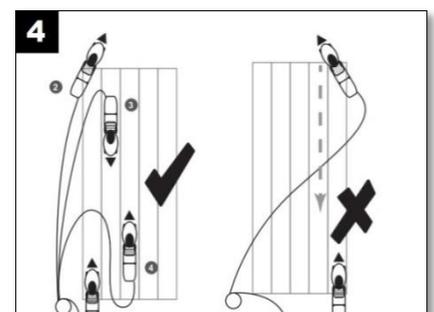
Attention! It is forbidden to use the cultivator on uncultivated land or for plowing turf, it is necessary to cultivate, plow the soil and remove foreign objects from it beforehand.

Grasp the cultivator handles with both hands. Turn on the cultivator as described above. Place the extension cable near the starting point (Fig. 4 A, position 1).

- Process the area in the sequence shown in Fig. 4 A:
- move from position 1 to position 2;
- turn to the right and continue working up to position 3;
- turn to the left and continue working up to position 4;
- repeat these operations in the same order, moving away from the cable all the time.

Attention! It is forbidden to cultivate in a way, where the cultivator advances in the direction of the cable, which involves the risk of damaging the cable (Fig. 4 B).

The optimal cultivation patterns of the plot are shown in Fig. 5.



Warning! If the cutters hit a foreign object, release the trigger lever (2).

Recommendations

Only turn on the machine after bringing it to the place of use. Always hold the machine with two hands. To prevent damage to the cable extension, make sure that it is always behind you. The machine is driven forward by the cutter bar.

The cutters should sink into the ground slowly.

Remember to adjust the height of the support wheel frame before use.

For deep tillage, the most effective method is to move the cultivator first forward to an arm's length, then pull it up in the opposite direction (towards yourself), then repeat the same actions again.

The cutters must always be operated at maximum speed. Do not allow the cutters to overload.

If the cutters dig deep into the ground, retrieve them by rocking the machine from side to side and applying the brakes until they are free.

Cleaning of cutters

Clean the bottom of the cultivator in the disc area after each use. Dirt is better washed off the blades if this is done immediately after use and not after drying.

1. Turn off the motor. Disconnect the wire from the outlet.
2. Remove vegetation, ropes, wires, and other materials that could get wrapped around the axle.
3. Always wipe the cultivator dry after work and apply a thin layer of oil or silicone to the cutters to prevent rust and water damage.
4. Do not work with blunt blades, have them replaced by a specialist service center.

Maintenance

WARNING: The tool must be unplugged before performing any maintenance or other operations on the disks.

- Never touch the cutters until the cutters have come to a complete stop.
- Always wear gloves when working. Use only original consumables and spare parts recommended by the manufacturer for maintenance, repair or replacement of individual components.

ATTENTION! The use of non-original spare parts, or spare parts of inadequate quality, may cause damage to the cultivator and is not subject to warranty repair.

- Remove dirt and grass from the cultivator after each use.
- Before long-term storage, coat all metal parts with grease to prevent corrosion.
- Use a damp cloth to clean plastic parts. In case of heavy soiling, compressed air can be used for cleaning.
- Do not use chemically active substances (acids, alkalis), especially solvents, benzene, ammonia, as they may damage the device, or sharp objects for cleaning.
- Regularly clean dust and dirt from the ventilation openings and moving parts.
- If the cutters are worn or broken, they must be replaced by an authorized service center. Failure to properly maintain the cutters will result in reduced cultivation efficiency or overloading of the engine. Always use protective gloves when working with cutters.
- All gears are supplied with factory lubrication. However, the gearbox must be lubricated once a year by an authorized service center.
- After each use, the cultivator should be thoroughly cleaned of grass residue. Careful maintenance of the device protects it from damage and extends its service life.

Storage and disposal

- The storage room should be dry and dust-free. In addition, the machine must be kept out of the reach of children. Possible faults on the device should be repaired before storing the machine so that it is always in a state of readiness for use. The handle can be folded down to save space. Do not crush the cable when folding the handle.

The cultivator does not belong to normal household waste. In the event of disposal, it must be taken to the appropriate waste collection point. The packaging and packing materials of the tool should be handed over for recycling. The packaging must be disposed of without causing ecological damage to the environment in accordance with the applicable standards and regulations. These operating instructions are made of waste paper.

LIMIT STATE CRITERIA, CRITICAL FAILURES AND PERSONNEL ACTIONS

Erroneous personnel actions that lead to an incident or accident

To prevent erroneous actions, personnel should carefully read the operating manual before use. Compliance with the requirements and recommendations of the operating manual will prevent possible erroneous actions when working with the device, ensure optimal functioning of the device and prolong its service life.

Major Misconceptions

Start operating the unit without reading the operating manual and familiarizing yourself with the heater.

Leaving an operating device unattended.

The device may be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of life experience or knowledge.

Failure to use personal protective equipment (earmuffs, goggles or face shield) when operating the device.

List of critical failures

Failure of the controls.

Failure of major power components.

Critical damage to housing components.

Personnel actions in the event of an incident, critical failure or accident

In the event of an incident, critical failure and/or accident, stop further work and assess the cause of the incident.

If the equipment fails and there is no information in the operating instructions on how to rectify the problem, contact the service department.

Worn parts must be replaced by qualified service technicians.

Limit state criteria

Breakdowns (wear, corrosion, deformation, aging, cracks or fractures) of assemblies and parts or their combination are considered to be the criteria of the limit state of the device if they cannot be repaired in the conditions of authorized service centers with original parts or if it is economically inexpedient to carry out the repair. The device and its parts that have failed and cannot be repaired must be handed over to special collection points for recycling.

Troubleshooting

Characteristic faults	Probable causes	Methods of elimination
The engine won't start	No electricity	Check the network connection
	Defective cable	Check the cable, replace the cable with a new one at a specialized service center
	Defective switch / plug / socket.	Check the plug and socket. Have the cable, socket or switch replaced with a new one by a specialist service center
	Overheating protection has been triggered	Allow the engine to cool down for about 15 minutes. (Working depth is too deep - use a shallower working depth, blade blades are blocked by a foreign object - remove foreign objects in the soil, soil is too hard or viscous - select the desired working depth and pass the area back and forth several times)
Excessive or atypical noise	Jamming of cutters	Allowed after 15 minutes. Turn off the cultivator and allow the cutters to come to a complete stop. Remove any foreign objects.
	Lack of lubrication in the gearbox	Contact an authorized service center authorized by the manufacturer

	Loose bolted connections, nuts or protective elements	Tighten all necessary components or contact a specialized service center
Excessive vibration	Tillage depth is too deep	Set the correct working depth
	Cutters are damaged or worn	Replace cutters or contact an authorized service center authorized by the manufacturer
Low operational efficiency	Tillage depth too shallow	Set the correct depth
	Excessive wear of cutters	Replace cutters or contact an authorized service center authorized by the manufacturer

WARNING For your own safety, never dismantle/assemble/replace parts or accessories of the power tool while the device is in operation. In case of malfunction or damage to the power tool, have it repaired only by specialized service centers.

Warranty obligation

WORTEX tools are warranted in accordance with the laws and specifics of each country. If there are no statutory warranty periods, these will be set by the sales organization that sells our products.

The beginning of the warranty period is the date of sale of the tool, and the confirmation is a correctly filled warranty card, the presence of a sales receipt or a document replacing it.

For warranty service you should contact the nearest service center that repairs our tools.

When submitting the tool to the service center, it is necessary to present it in a clean condition with the indication of the defect, in the original packaging, with the operating instructions and a completed warranty card, as well as a sales receipt or a document replacing it.

Defects in the product assembly, which are due to the manufacturer's fault, are eliminated free of charge after the service center has carried out a diagnosis of the product.

If the malfunction is the fault of the user, the cost of repair services is borne by the user.

The time of work performance depends on the complexity of eliminating the cause of the defect and is set by the service center that accepted the instrument for repair.

Warranty service will not be provided in the following cases:

- Use of the tool for purposes other than those specified in the operating instructions;
- Absences:
 1. A properly completed warranty card, sales receipt confirming the date of purchase and warranty period, or other substitute document;
 2. Operating instructions, stickers on the tool with the serial number of the manufacturer;
- Natural wear and tear of mechanisms and components with a limited period of serviceability;
- Preventive maintenance and replacement of wear parts;
- Overloading or heavy use resulting in:
 1. simultaneous failure of one or more functionally related parts and assemblies;
 2. combustion, charring, melting of parts (heating elements, buttons, wires, housings) due to high internal temperature;
- mechanical damage, foreign objects inside;
- tampering, as well as repairs that were not performed by specialists of service centers repairing the tool **WORTEX**.

The warranty does not cover consumables and accessories that are partially included in the scope of delivery.

Relations between the consumer and the manufacturer in case of detected defects of the product are carried out in accordance with the law "On Protection of Consumer Rights".
If the tool is used for production purposes, warranty periods may be shortened.

The service life of the product is 5 years if used properly.

At the end of the service life, maintenance must be carried out by qualified service technicians at the owner's expense, removing wear products and dust.

The product may only be used at the end of its service life if it complies with the safety requirements of this manual.

If the product does not meet the safety requirements, it must be disposed of.

The product (including batteries) does not belong to normal household waste. In case of disposal, take it to the appropriate waste collection point.

Date of manufacture:

05/2025

I am familiarized with the terms of warranty service.

The product was inspected at the time of purchase.

I have no complaints about the packaging, set and appearance.

Buyer's signature _____

Warranty cards

VALID WHEN COMPLETED

TALON 1.

under warranty

(model: _____)

Serial number: _____

To be filled out by the trade organization:

Sold: _____
(name and address of the company)

Date of Sale: _____

Seller: _____
(signature)

Print space

(FULL NAME)



VALID WHEN COMPLETED

TALON 2.

under warranty

(model: _____)

Serial number: _____

To be filled out by the trade organization:

Sold: _____
(name and address of the company)

Date of Sale: _____

Seller: _____
(signature)

Print space

(FULL NAME)

Fills in for the repair facility:

(name and address of the company)

Performer: _____ (_____)
(signature) (FULL NAME)

Owner: _____

(owner's signature) (FULL NAME)

Approval: _____
(signature) _____

(position) _____
(Name of the head of the repair facility)

Repair Date: _____

Print space

Fills in for the repair facility:

(name and address of the company)

Performer: _____ (_____)
(signature) (FULL NAME)

Owner: _____

(owner's signature) (FULL NAME)

Approval: _____
(signature) _____

(position) _____
(Name of the head of the repair facility)

Repair Date: _____

Print space

Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой **WORTEX**. В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Проверьте отсутствие механических повреждений, наличие руководства по эксплуатации, гарантийного талона. Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца.

Культиватор электрический **WORTEX** является изделием бытового назначения и предназначен для обработки и культивации земли в садах и на приусадебных участках. Культиватор и его части упакованы для безопасного хранения и транспортировки. Инструмент предназначен для эксплуатации в районах умеренного климата при температуре окружающего воздуха до плюс 35°C. Питание инструмента осуществляется от сети переменного тока напряжением 230±10В, частотой 50±3 Гц. Любое другое применение недопустимо.

**Внимание!**

ВНИМАНИЕ - для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации!

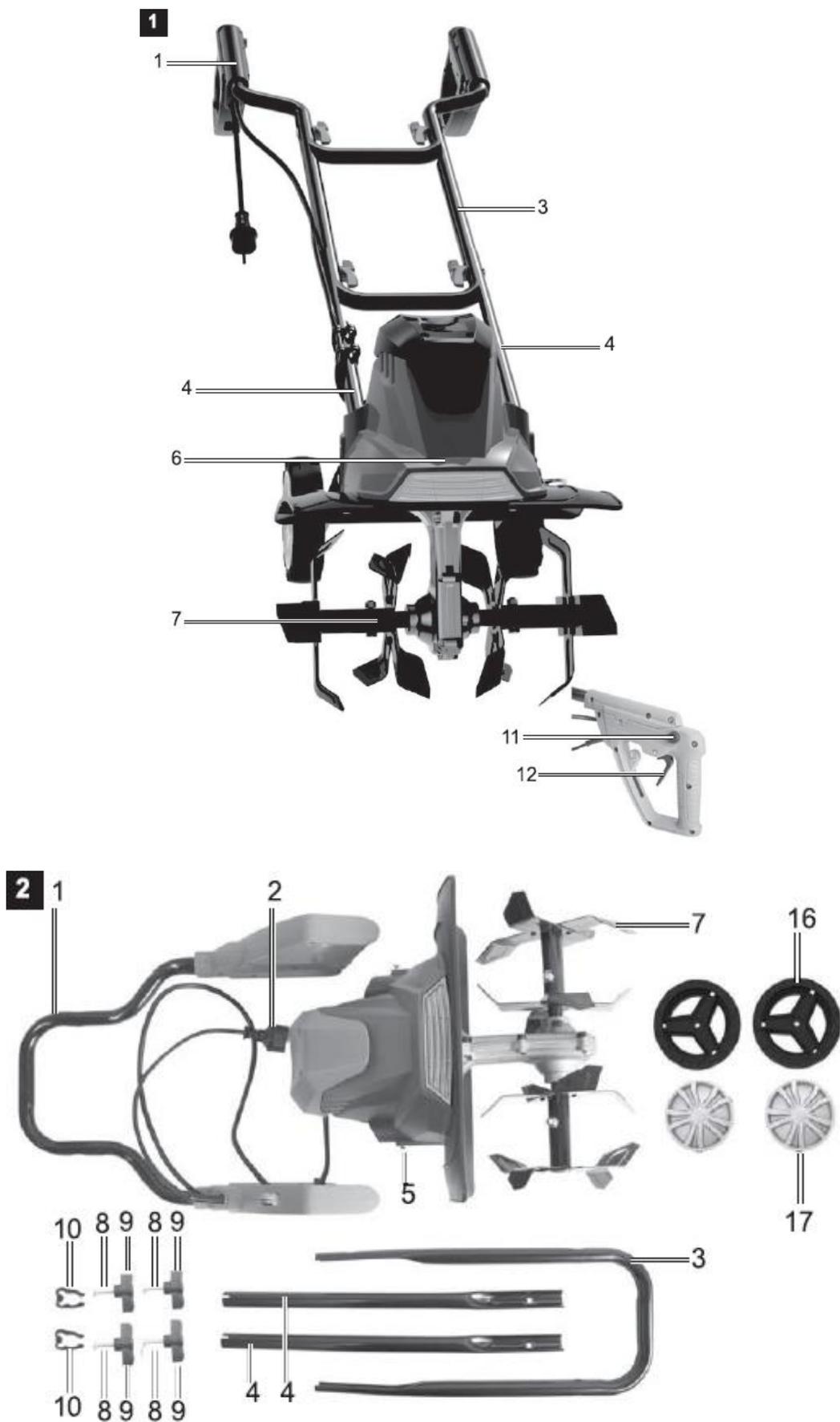
Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

Снимите фиксацию выключателя и установите его в положение "Выкл" (при наличии), если был перебой в электроснабжении, например, при исчезновении электричества в сети или вытаскивании вилки из розетки, во избежание самопроизвольного включения инструмента.

Перед включением изделия в розетку, всегда проверяйте, что кнопка включения находится в положении «ВЫКЛ» и работает должным образом.

При работе использовать наушники, перчатки, защитные очки, респиратор.

Описание оборудования



- 18 Рукоятка
- 19 Сетевой шнур
- 20 Каркасная труба
- 21 Нижняя часть рукоятки
- 22 Саморезы
- 23 Корпус двигателя
- 24 Ножевой ролик
- 25 Болт с квадратным подголовком
- 26 Барашковая гайка
- 27 Зажимы шнура
- 28 Кнопка блокировки включения
- 29 Рычаг включения
- 30 Гайка М8
- 31 Винт М8
- 32 Приводной вал
- 33 Колесо
- 34 Крышка колеса

Комплект поставки

Культиватор, рукоятка, каркасная труба, трубы нижней части рукоятки (2 шт.), саморез (2 шт.), болт с квадратным подголовком (4 шт.), барашковая гайка (4 шт.), гайка М8 (2 шт.), винт М8 (2 шт.), инструкция по эксплуатации.

Технические характеристики

Наименование параметра	RC 3610
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1050
Параметры сети, В / Гц	230 В / 50 Гц
Номинальное число оборотов, об/мин	390
Ширина обработки	36 см
Глубина обработки	22 см
Количество дисков	4
Степень защиты	IPX4
Уровень звукового давления (дБ(А))	80
Уровень звуковой мощности (дБ(А))	91
Уровень вибрации (мс-2)/К	7,4/1,5
Масса нетто, кг	8,15 кг

Устройство предназначено только для бытового применения. Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента.

Диапазон температуры при эксплуатации электроинструмента от +5°C - +35°C.

При температуре окружающей среды ниже +5°C или выше +35°C использование инструмента не рекомендуется.

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах ±5%.

Правила по технике безопасности

Культиватор предназначен для вскапывания/разрыхления почвы на небольших площадях с целью уничтожения сорняков и обогащения почвы кислородом. Запрещается использовать культиватор на необработанной земле, а также для вспахивания дерна, необходимо предварительно обработать, вспахать почву и удалить с нее посторонние предметы.

ВНИМАНИЕ! Использование культиватора в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования культиватора не по назначению.

Внимательно прочтите данное руководство. Ознакомьтесь с устройством культиватора, прежде чем приступать к эксплуатации. Ознакомьтесь с работой рычагов управления. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смертельному исходу или получению серьезных травм.

ОСТОРОЖНО! Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к получению травм средней тяжести.

ВНИМАНИЕ! Обозначает вероятность повреждения оборудования при несоблюдении инструкций по эксплуатации изделия.

Общие правила безопасности при работе с электроинструментом



Данный символ означает, что устройство оборудовано двойной изоляцией. Подключения дополнительного заземления не требуется.

- Электроинструмент является оборудованием повышенной опасности. Пользуйтесь электроинструментом так, чтобы не подвергаться опасности поражения электрическим током, получения травмы или возникновения пожара. Перед началом работы внимательно изучите правила техники безопасности при работе с электроинструментом.



ВНИМАНИЕ! Перед включением в электросеть, проверьте розетку, штепсель и кабель на отсутствие повреждений. Поврежденные провода, розетки или штепсель подлежат ремонту или замене. Запрещается работать поврежденными и/или не соответствующими требованиям электрической безопасности кабелями, соединителями, штепселями, электрошнуром.



- Для предотвращения поражения электрическим током не работайте во время дождя, а также на чрезмерно увлажненной почве.
- Несовременные лица к работе с культиватором не допускаются. При работе не допускайте присутствие в рабочей зоне детей, посторонних лиц и животных. Безопасная рабочая зона должна быть не менее 15 метров.
- Пользователь культиватора отвечает за возможность возникновения опасности, угрожающей другим лицам или их имуществу!
- Тщательно осмотрите площадку, на которой будет использоваться культиватор, и удалите все предметы, которые он способен отбросить.



- Работать с культиватором должны отдохнувшие, здоровые люди, в хорошем физическом состоянии. Запрещается работать культиватором после употребления алкоголя, или лекарств, нарушающих реакцию и координацию движений.



- Не вносите какие-либо изменения в конструкцию культиватора, так как это может явиться причиной несчастного случая или повреждения устройства.



- Во время работы всегда пользуйтесь защитными очками.
- Необходимо надевать плотную, безопасную обувь на нескользящей подошве.
- Не используйте культиватор, если не работает рычаг выключателя двигателя.
- Не используйте никаких иных режущих приспособлений с данным культиватором, кроме тех, которые рекомендованы производителем, потому что это может вызвать серьезные травмы, либо повредить механизм.

- Перед включением двигателя убедитесь, что фрезы культиватора не соприкасаются с посторонними предметами.

- Проверьте культиватор на отсутствие незакрепленных частей (гаек, болтов, винтов и т.п.)

ОСТОРОЖНО! Не подставляйте во время работы руки или ноги под фрезы. Опасность получения тяжелой травмы.



- Всегда отключайте двигатель при переходе для работы на другую площадку.

- Не пытайтесь очистить фрезы во время их вращения. Сначала выключите двигатель и дождитесь полной остановки фрез.

ВНИМАНИЕ! При ударе о камень или иной посторонний предмет немедленно отключите двигатель и проверьте состояние фрез. Не используйте для работы поврежденные фрезы.

- Работайте культиватором только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.
- Во время работы всегда сохраняйте устойчивое положение тела.
- Никогда не проводите настройки и регулировки при работающем двигателе культиватора.
- При работе на склоне двигайтесь всегда поперек склона.
- Сохраняйте рукоятки культиватора во время работы сухими и чистыми.
- Регулярно проводите осмотр и обслуживание культиватора.
- Необходимо избегать частых включений в течение короткого периода времени, особенно, не допускать возможности «играть» с выключателем.

ВНИМАНИЕ! В результате колебаний напряжений, вызванных этим устройством при пуске, при неблагоприятных условиях в сети можно повредить другое оборудование, подключенное к той же цепи электрического тока.

- Для предотвращения подобной ситуации необходимо принять соответствующие меры (например, подключение данного оборудования к другой цепи электрического тока, работа устройства в цепи электрического тока с более низким полным сопротивлением).
- Во время работы кабель должен находиться на удалении от фрез.
- Применяйте удлинительные провода только во влагозащитном исполнении.

Подготовка к эксплуатации

6. Установите нижние части рукоятки (4) в отверстия корпуса культиватора как показано на рис.3. Закрепите их саморезами (5).

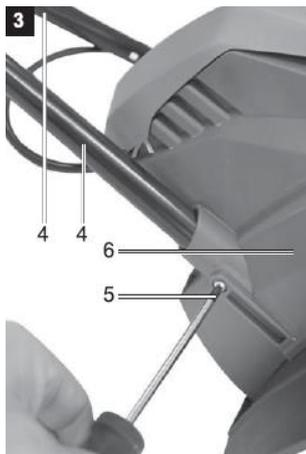


Рис. 3

7. Присоедините каркасную трубу (3) и рукоятку (1) к нижним частям рукоятки с помощью болтов с квадратным подголовком (8) и барашковых гаек (9) (см. Рис. 5).

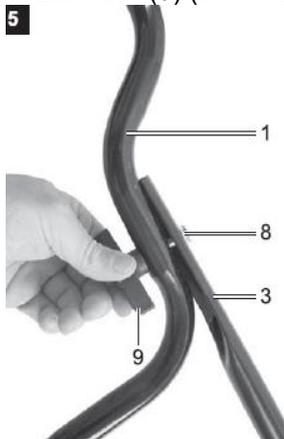


Рис. 5

8. Закрепите сетевой шнур коробки выключателя и зажимы вдоль правой части рукоятки (Рис. 6,7).

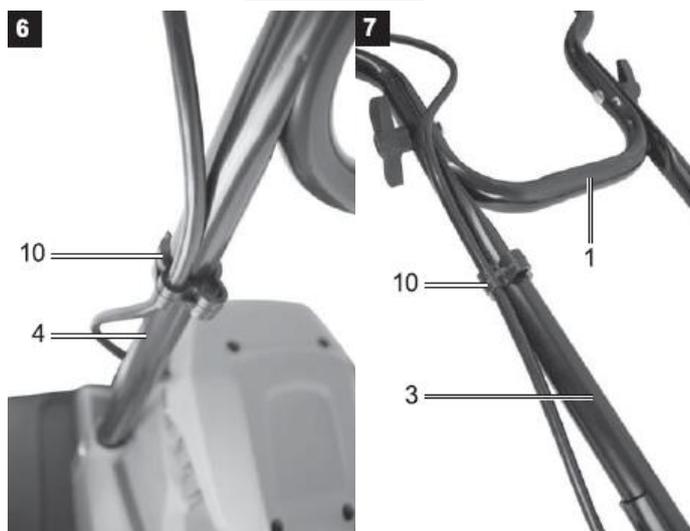
Electric cultivator

Рис. 6

Рис. 7

9. Установите ножевой ролик (7) на приводной вал (15) машины. Ножевой ролик (7) может быть установлен с левой или правой стороны. Убедитесь, что отверстия ножевого ролика (7) и приводного вала (15) совмещены. Затем, проденьте винт M8 (14) и зафиксируйте его гайкой M8 (13). Зафиксируйте гайку M8 (13) и затяните её руками (см. Рис.11).

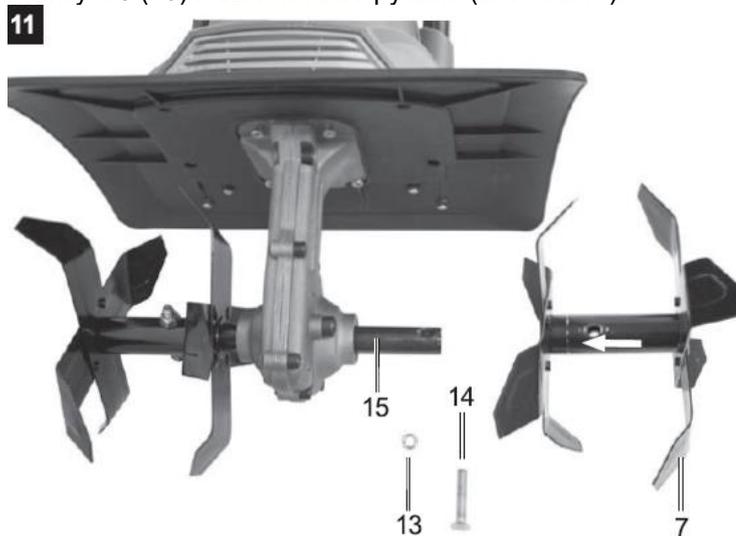


Рис. 11

10. Установите колеса. Для этого снимите предварительно собранную пару (20) и шайбу (18). Поместите первое колесо (16) на держатель колеса (19). Закрепите его первым штифтом (18) и шплинтом (20). Затем установите колпак колеса (17). (Сборка идентична с обеих сторон).



Рис. 12

Всегда отсоединяйте шнур питания перед транспортировкой!

Потяните стопорный болт (21), после чего вы сможете переместить колеса (16) в нижнее положение.

Внимание! Во время работы колеса должны быть зафиксированы в верхнем положении! (Рис.14)

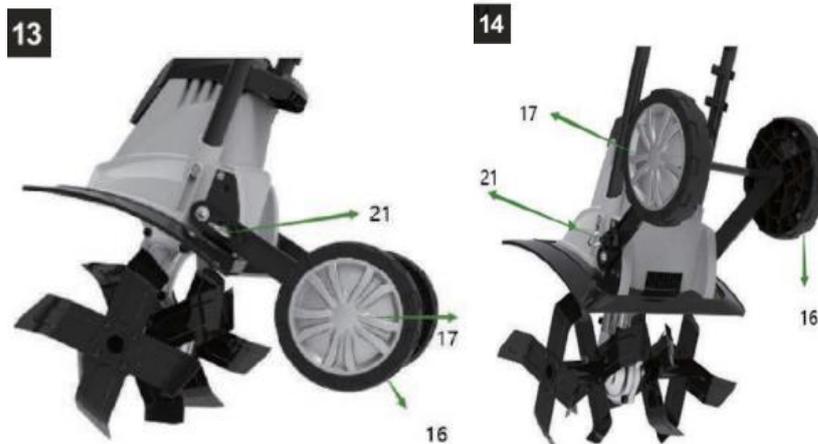


Рис. 13

Рис. 14

Эксплуатация

Внимание! Режим работы электроинструмента: S2 (30 минут работа, 15 минут перерыв).

Включение / Выключение

Для предотвращения случайного включения устройства предусмотрена кнопка блокировки включения.

Чтобы запустить культиватор нажмите кнопку (а, рис. 3) и затем жмите на рычаг включения (b, рис. 3).

Культиватор будет продолжать работать все время, пока Вы нажимаете на рычаг выключателя (b, рис. 3). Чтобы остановить культиватор, необходимо отпустить рычаг выключателя (b, рис. 3).

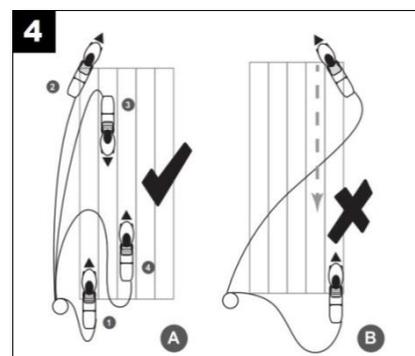


Внимание! После того, как устройство выключено (отпущен рычаг включения), диски некоторое время продолжают вращаться!

Работа

Внимание! Запрещается использовать культиватор на необработанной земле, а также для вспахивания дерна, необходимо предварительно обработать, вспахать почву и удалить с нее посторонние предметы.

Возьмитесь за рукоятки культиватора двумя руками. Включите культиватор, как описано выше. Поместите кабель удлинителя вблизи начальной точки (рис. 4 А, позиция 1).

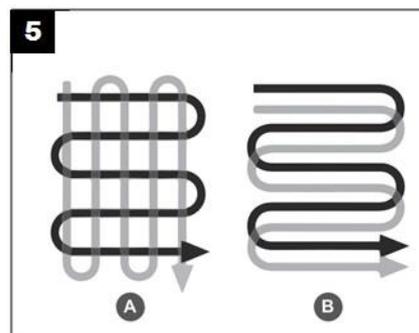


- Обрабатывайте участок в последовательности, как показано на рис. 4 А:
- продвигайтесь от позиции 1 до позиции 2;
- поверните направо и продолжайте работать до позиции 3;
- поверните налево и продолжайте работать до позиции 4;
- повторяйте эти операции в том же порядке, все время, удаляясь от кабеля.

Внимание! Запрещен способ обработки, где продвижение культиватора идет в направлении кабеля, что сопряжено с опасностью его повреждения (рис.4 В).

Оптимальные схемы культивации участка показаны на рис. 5.

Внимание! В случае попадания фрез на посторонний предмет отпустите рычаг включения (2).



Рекомендации

Включайте машину только после доставки ее к месту эксплуатации. Всегда удерживайте машину двумя руками.

Во избежание повреждения удлинителя кабеля, следите, чтобы он всегда находился сзади вас.

Движение машины вперед осуществляется под действием фрез.

Фрезы должны погружаться в грунт медленно.

Не забудьте перед началом эксплуатации отрегулировать высоту рамы опорных колес.

При глубокой обработке грунта наиболее эффективным методом является движение культиватора сначала вперед на расстояние вытянутых рук, затем подтягивание его в обратном направлении (к себе), после чего снова повторить те же действия.

Фрезы должны всегда работать на максимальной скорости. Не допускайте перегрузок.

Если фрезы зарываются глубоко в грунт, извлекайте их, покачивая машину из стороны в сторону и притормаживая, пока они не освободятся.

Очистка фрез

После каждого использования чистите дно культиватора в области дисков. Грязь лучше смывается с лезвий, если это производится сразу после использования, а не после высыхания.

1. Выключите двигатель. Отсоедините провод от розетки.
2. Уберите растительность, веревки, провода и другие материалы, которые могут намотаться на ось.
3. Всегда насухо вытирайте культиватор после работы и применяйте тонкий слой масла или силикона для фрез во избежание появления ржавчины и повреждения от воды.
4. Не работайте тупыми ножами, заменяйте их в специализированном сервисном центре.

Техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ! Перед выполнением всех работ по техобслуживанию и прочих операций с дисками необходимо отключить инструмент от сети.

- Никогда не прикасайтесь к фрезам, пока фрезы полностью не остановятся.
- Работайте всегда в перчатках. Для проведения технического обслуживания, ремонта или замены отдельных узлов используйте только оригинальные расходные материалы и запасные части, рекомендованные заводом-изготовителем.

ВНИМАНИЕ! Использование неоригинальных запасных частей, или запасных частей, не обладающих соответствующим качеством, может привести к повреждению культиватора и не подлежит гарантийному ремонту.

- После каждого использования удаляйте с культиватора грязь и траву.
- Перед длительным хранением, для предотвращения коррозии, покройте все металлические части смазкой.
- Для очистки пластмассовых деталей пользуйтесь влажной тряпкой. При сильных загрязнениях можно воспользоваться сжатым воздухом для очистки.

- Для очистки не используйте химически активные вещества (кислоты, щелочи), особенно растворители, бензин, аммиак, т.к. они способны повредить устройство, а также острые предметы.
- Регулярно очищайте вентиляционные отверстия и подвижные детали от пыли и грязи.
- Если фрезы изношены или сломаны, их необходимо заменить в авторизованном сервисном центре. Отсутствие должного ухода за фрезами приводит к снижению эффективности культивации или перегрузке двигателя. При работе с фрезами всегда используйте защитные перчатки.
- Все зубчатые передачи поставляются с заводской смазкой. Однако один раз в год необходимо проводить смазку редуктора в авторизованном сервисном центре.
- После каждого использования культиватора необходимо тщательно очищать от остатков травы. Аккуратное обслуживание устройства защищает ее от повреждений и увеличивает срок службы.

Хранение и утилизация

- Помещение для хранения должно быть сухим и не пыльным. Кроме того, устройство следует хранить в недоступном для детей месте. Возможные неисправности на устройстве следует устранять, перед установкой машины на хранение, чтобы она находилась всегда в состоянии готовности к эксплуатации. Для экономии места рукоятка может быть сложена. Не пережимайте кабель при складывании рукоятки.

Культиватор не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить ее к месту приема соответствующих отходов. Упаковку и упаковочные материалы инструмента следует сдавать для переработки. Упаковку следует утилизировать без нанесения экологического ущерба окружающей среде в соответствии с действующими нормами и правилами. Настоящее руководство по эксплуатации изготовлено из макулатуры.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ, КРИТИЧЕСКИЕ ОТКАЗЫ И ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА

Ошибочные действия персонала, которое приводят к инциденту или аварии

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

Основные ошибочные действия

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством нагревателя.

Оставление работающего устройства без присмотра.

Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитную маску).

Перечень критических отказов

Выход из строя элементов управления.

Выход из строя основных силовых компонентов.

Критическое повреждение элементов корпуса.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

Устранение неисправностей

Характерные неисправности	Вероятные причины	Методы устранения
Двигатель не запускается	Нет электричества	Проверьте подключение к сети
	Неисправный кабель	Проверьте кабель, замените кабель на новый в специализированном сервисном центре
	Неисправный выключатель / штепсельная вилка / розетка.	Проверьте вилку и розетку. Замените кабель, розетку или выключатель на новый в специализированном сервисном центре
	Сработала защита от перегрева	Дайте двигателю остыть около 15 минут. (Рабочая глубина слишком большая - используйте меньшую глубину, лезвия ножей заблокированы посторонним предметом - удалите посторонние предметы в почве, почва слишком твёрдая или вязкая - выберите нужную глубину обработки и пройдите этот участок вперед и назад несколько раз)
Чрезмерный или нетипичный шум	Заклинивание фрез	Допускается через 15 минут. Выключите культиватор и дайте полностью остановиться фрезам. Удалите посторонние предметы.
	Отсутствие смазки в редукторе	Обратитесь в авторизованный сервисный центр, имеющий полномочия от производителя
	Ослабление болтовых соединений, гаек или защитных элементов	Затяните все необходимые компоненты или обратитесь в специализированный сервисный центр
Чрезмерная вибрация	Слишком большая глубина обработки почвы	Установите правильную рабочую глубину обработки
	Фрезы повреждены или изношены	Замените фрезы или обратитесь в авторизованный сервисный центр, имеющий полномочия от производителя
Низкая эффективность работы	Слишком малая глубина обработки почвы	Установите правильную глубину
	Чрезмерный износ фрез	Замените фрезы или обратитесь в авторизованный сервисный центр, имеющий полномочия от производителя

ВНИМАНИЕ! Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы

устройства. В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры.

Гарантийное обязательство

Для инструмента **WORTEX** предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен на странице 29 данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту перенимает на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливается сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
 - Отсутствия:
3. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;
 4. Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
 - Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
 - Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:
3. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
 4. сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);
- механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
 - вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент **WORTEX**.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

Взаимоотношения между потребителем и изготовителем при выявленных неисправностях изделия осуществляются в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

Гарантийный срок – 12 месяцев.

Производитель: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае (Shanghai World-Pro Tools Co. Ltd. Адрес: Room 406,Block 6,No.399,Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China) для компании Wortex (Германия).

Импортер в Республику Беларусь: ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375-17-511-33-33. Сайт: tools.by.

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом № 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Сайт: www.stiooo.ru.

Сертификат соответствия №ЕАЭС KG 417/КЦА.ОСП.025.СУ.02.05865.

Срок действия по 02.12.2026 включительно.

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дата изготовления:

05/2025

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).

При покупке изделие было проверено.

Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Гарантийные талоны**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ
ТАЛОН №1
на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:Продан: _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____
(подпись)_____
(ФИО)

Место для печати

**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ
ТАЛОН №2
на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:Продан: _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____
(подпись)_____
(ФИО)

Место для печати

Заполняет ремонтное предприятие:

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: _____ (_____) (подпись) (ФИО)

Владелец: _____

_____ (_____) (подпись владельца) (ФИО)

Дата ремонта: _____

Утверждаю: _____ (подпись)

_____ (должность)

_____ (ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место для печати

Заполняет ремонтное предприятие:

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: _____ (_____) (подпись) (ФИО)

Владелец: _____

_____ (_____) (подпись владельца) (ФИО)

Дата ремонта: _____

Утверждаю: _____ (подпись)

_____ (должность)

_____ (ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место для печати

Сервисные центры

view all product
manuals at
mymanual.info



Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте

Республика Беларусь



remont.tools.by/address

Российская Федерация



remont.tools.by/services/ru

другие страны



remont.tools.by/services/other

Сервисные центры в Республике Беларусь. Горячая телефонная линия импортера: +375 (44) 554-05-12, +375 (29) 532-26-62.
Минск, ул. Машиностроителей, 29А, +375 (17) 33-66-556, +375 (29) 325-85-38 (+Viber). Режим работы для физических лиц: пн-пт 9:00-19:00. ООО "Ремонт инструмента"

Брест, ул. Краснознаменная, 8, +375 (29) 168-20-72, +375 (29) 820-07-06. ООО "Ремонт инструмента"

Витебск, ул. Двинская, 31, +375(212)65-73-24, +375 (29) 168-40-14.

Гомель, ул. Карбышева, 9, +375 (44) 492-51-63, +375(25)743-35-19. ООО "Ремонт инструмента"

Гродно, ул. Гаспадарчая, 23а, +375 (152) 43-63-68, +375 (29) 169-94-02. ООО "Ремонт инструмента"

Могилев, ул. Вишневецкого, 8А, к. 1-3, +375 (222) 709-877, +375 (29) 170-33-94. ООО "Ремонт инструмента"

Адреса сервисных центров в Российской Федерации. Горячая телефонная линия импортера: +7 (495) 748-50-80.

WhatsApp, Telegram, Viber: +375 (44) 554-05-12.

Астрахань, ул. 5-я Литейная, д.30, 8 (989) 791-00-11. ИП Киревнина Е.В.

Барнаул, ул. 1-я Западная, 50, +7 (962) 814-60-44. ООО ЮМА. **Белгород,** ул. Есенина, 8, 8 (980) 384-53-23, ООО «Техно».

Белгород, ул. Студенческая, 28, офис 29, 8 (4722) 41-73-75. ООО «Спектр-сервис».

Бор, пер. Полевой, 2, оф.13, +7 (908) 161-99-51, ИП Заболотный С.В.

Боровичи, ул. Ленинградская, 27, +7 (921) 020-17-17, ИП Чернышенко Р.А.

Боровичи, ул. Ленинградская, 40, 8 (81664) 4-48-27.ИП Кулычев В.Б.

Брянск, ул. Флотская, 99А, 8 (919) 190-94-67, ИП Тимошкин С.Н.

Великий Новгород, ул. Большая Санкт-Петербургская, 39, стр.11. 8 (8162) 332-043. ООО «РемСервис».

Великий Новгород, ул. Большая Санкт-Петербургская, 9, стр.11, +7 (8162) 50-00-38, +7 (8162) 60-10-61, ООО «Аква драйв».

Владимир, ул. Куйбышева, 26, 8 (930) 745-54-65. ИП Позволев И.К.

Волгоград, ул. Борьбы, 5, +7 (906) 169-80-36. ИП Синицкий В. В.

Волгоград, ул. Электрлесовская, 55, +7 (8442) 46-10-07, ООО «Торгово-сервисный центр "Нижняя Волга-ППК"»

Вологда, ул. Ярославская, 30, 8 (8172) 71-64-53. СЦ «Бываловский».

Воронеж, ул. Беговая, 205, оф. 209, 8 (473) 333-0-331. ИП Русин А.А.

Грозный, ул. Старосунженская, 20, +7 (928) 478-88-40, ИП Садулаев М.С.

Димитровград, ул. Гоголя, д. 28, 8-84235-72698. ИП Шубин В.Н. **Елец,** Московское шоссе 18к, +7 (906) 594-81-45. Сервисный центр "Партнер".

Ессентуки, ул. Боргустанское шоссе, 19, 8 (909) 750-32-48, 8 (938) 300-98-97, ИП Астахов А.Е.

Иваново, ул. Станко, 1, 8 (4932) 45-21-08, 45-21-09. Сервисный центр «ЗУБИЛО Центр».

Иваново, ул. Станкостроителей, 1Г, 8 (4932) 59-22-44 ИП Стецкий Д.Л.

Казань, ул. Техническая, 27, 8 (960) 04-888-35; 8 (843) 25-888-35; 8-9-656-097-097, Р-Сервис.

Казань, ул. Ярмашева, 51, 8 (987) 296-84-84. ООО «Стэки».

Калуга, ул. Дзержинского, 58, 2, 8 (4842) 57-58-46; 8 (4842) 79-50-60. ООО «ЗВОХ».

Кириши, пр. Победы, 20, стр. 1., +7-911-127-16-31, ООО «Техно-Сервис».

Киров, д. Шубино, ул. Тихая, 6, +7 (912) 369-83-54, ИП Мошонкин А.С.

Кострома, ул. Магистральная, 37, 8 (4942) 53-12-03. ИП Проворов О.В.

Кострома, ул. Смирнова Юрия, 28 А, корпус 3, +7 (903) 895-03-73, +7 (4942) 30-21-09, ИП Ржаницын И.А.

Краснодар, ул. Российская, 388 офис 5, 8 (918) 188-52-68. ИП Чепиков А.И.

Краснодар, ул. Уральская, 134Б, 8 (918) 368-11-90, ИП Зайцев А.С.

Красноярск, ул. Академика Вавилова, д.1, стр. 50, склад 10, +7 (391) 2-728-768, +7 (923) 294-95-87. ИП Артющенко Е.И.

Кузнецк, ул. Калинина, 214 маг. «Спецтехника», +7 (937) 424-04-17, ИП Кисурин А.Д.

Курган, ул. Коли Мяготина, 155-13, +7 (3522) 46-55-33, ИП Кокорин И.С.

Курск, ул. Александра Невского, 13-В, корп. 2, 8 (4712) 44-60-44. ООО «Дядько».

Липецк, ул. Мичурина, 46, 8(474) 40-10-72; 8 (952) 598-08-24. ИП Соболев Г.Ю.

Липецк, ул. Студеновская, 126, +7 (4742) 56-92-00. Сервисный центр «Арсенал».

Лиски, ул. Коммунистическая, 5, +7 (952) 753-27-35, ИП Мсхаки Махмоуд.

Лиски, ул. Коммунистическая, 54, +7 (47391) 4-29-79, ИП Ирхина Л.В.

Москва, ул. Касимовская вл26, эт. 7 пом. 411, 8 (495) 150-57-49 (доб. 666), 8 (926) 769-30-11, ООО «Олливер».
Московская обл., Можайский г.о, д. Язево, 64, 8 (916) 345-46-34. ИП Беркут С.В.
Нижевартовск, ул. Северная, 39, стр. 8, +7 (3466) 56-57-56, ООО «СВ-АС».
Новосибирск, ул. Электрозаводская, 2/2, оф. 20, 8 (913) 928-78-86. ИП Картышев А.А.
Новосибирск, ул. Волочаевская, 64 к1, (383) 325-11-49. ИП Ванеева Г.М.
Окуловка, ул. М. Маклая, 41, +7 (81657) 2-13-61, ИП Карышев А.Е.
Омск, ул. Заводская, д. 1, 8 (983) 563-33-23, 8 (983) 563-33-83. ООО «СЕРВИС-ПРЕМИУМ».
Оренбург, ул. 16 линия, 2а, +7 (3532) 45-80-55, ИП Гамов Д.А.
Оренбург, пр-т. Дзержинского, 2а, 8 (3532) 56-11-44. ООО «Технодром».
Орехово-Зуево, ул. Ленина, 111, +7 (926) 828-58-16. ИП Потапкин И.В.
Орёл, ул. Городская, 98-б, +7(4862)71-48-80, 8(4862)71-48-81. ИП Рыбаков И.А.
Пенза, ул. Перспективная, 1, +7 (8412) 205-540. ИП Загоруйко Е.В.
Петрозаводск, ул. Попова, 7, 8 (8142) 59-22-02. ИП Федотов Н.Г.
Ростов-на-Дону, пер. Крепостной 181/3, (863) 266-61-01, 266-61-05, 288-95-97, ИП Писарев С.А.
Рыбинск, ул. Плеханова, 17, +7 (930) 118-73-01, ИП Тихомирова С.А.
Самара, ул. Гастелло, 35а, 8 (846) 206-04-64. ООО «ВСС».
Самара, Совхозный проезд, д. 28, 1 этаж, комната № 10, 8 (846) 214-01-76. ООО «Салмет».
Самара, ул. Товарная, 70, 8 (846) 931-24-63. ООО «Самара Техсервис».
Санкт-Петербург, ул. Черняховского, 15, 8 (812) 572-30-20. ООО «ЭДС».
Саранск, ул. Строительная, д. 11/1 оф. 101, 8 (927) 276-32-96. ООО «ПРОФИ М».
Саратов, ул. Гвардейская, 2а, (8452) 53-13-61. ИП Наконечных М.В.
Симферополь, ул. Аральская, 71/88, 8 (978) 704-69-72. ИП Меринда В.И.
Сочи, ул.Луначарского 24, 8 (918) 408-94-88, ИП Егоров Д.А.
Старый Оскол, пр-т Алексея Угарова, 9А, +7 (920) 555 34 89, ООО «Стимул».
Тольятти, ул. Громовой 33, 8 (917) 123-00-10, ЭКО-ТЕХНИКА.
Томск, ул. Герцена, 76, 8 (382) 226-44-62, ИП Карпова Н.А.
Тула, Одоевское шоссе, 78 оф. 1, 8 (4872) 39-23-96. ООО «Инструмент-Сервис».
Тула, ул. Павшинский мост, 2, 8 (920) 274-71-77. ИП Романов Р.А.
Тюмень, 2 км. Старотобольского тракта, 8, стр. 97, +7 (922) 260-02-70, +7 (932) 470-64-83, ИП Долматов Р.Ф.
Уфа, пр-т Октября,д.23/5, +7 (987) 098 43 01, ООО «Согласие».
Уфа, ул. Трамвайная, 15а, 8 (347) 298-5-222, УфаГаз.
Чебоксары, Марпосадское шоссе, 9, 8 (8352) 38-02-22. ООО «Новый свет».
Череповец, Гоголя, 54а, 8 (8202) 28-14-84. ИП Ермолаев Д.И.
Ярославль, ул. Чкалова, 2, ТД «Эстет» 8 (4252) 79-58-01. ИП Клиницкая Е.В.